

Tokyo, GIAPPONE 05 - 07 luglio 2016

## 59° SHOES FROM ITALY

MOSTRA AUTONOMA

Dal 5 al 7 luglio ICE-Agenzia organizzerà la 59ma edizione di "Shoes from Italy", mostra dedicata alla presentazione delle collezioni primavera-estate 2017 di calzature di livello fine e medio/fine. Come da tradizione, la manifestazione si terrà in concomitanza con "Moda Italia", al fine di offrire agli operatori esteri una presentazione "Total Look" della moda "Made in Italy".

### NUOVA SEDE, NUOVO CONCEPT

Dato il crescente numero di aziende espositrici, dalle prossime edizioni di luglio, le Mostre autonome "Moda Italia" e "Shoes from Italy" cambieranno location e si trasferiranno presso il prestigioso centro espositivo BELLE SALLE SHIBUYA GARDEN, importante sede di eventi moda.

Le aziende saranno accolte in stand aperti, di dimensioni decisamente contenute, distribuiti in tre sale.

Lo spostamento logistico inaugura una nuova fase per "Shoes from Italy" e "Moda Italia" di cui occorre cogliere tutte le opportunità, in termini di immagine, al fine di rendere le manifestazioni sempre più nuove ed attraenti per i compratori.

Abbiamo lanciato una nuova grafica e studiato nuovi allestimenti, tuttavia l'immagine più importante sarà quella affidata all'esposizione dei campionari delle aziende. Spazi piccoli e aperti impongono a ciascun espositore una selezione del campionario per mostrare, attraverso capsule collections, solo il meglio della produzione e quanto di innovativo il mercato giapponese si aspetta.



#### CALZATURE

#### **CALZATURE**

Luogo:

Tokyo, GIAPPONE

Data Evento: 05 - 07 luglio 2016

Scadenza Adesioni: 22 aprile 2016

Siti Utili: ww.ice-tokyo.or.jp/ 6

Prot. n. 053 del 31/3/2016

http://www.ice.gov.it

P.IVA ICE-Agenzia 12020391004

Tokyo, GIAPPONE

## Offerta ICE

Sede della Mostra: **Belle Salle Shibuya Garden** (http://www.bellesalle.co.jp/room/bs\_shibuyagarden/).

Ciascuna ditta usufruirà dei seguenti servizi:

- Stand espositivi allestiti con arredi studiati per tipologia di prodotto;
- Campagna stampa e comunicazione (inviti a operatori locali, inserzioni su quotidiani e riviste di settore, sito internet in lingua giapponese, catalogo partecipanti);
- **Servizi in Fiera** centro registrazione visitatori, Centro Servizi ICE (fax, fotoc., internet), punto bar, servizio interpretariato per esigenze di carattere generale, assistenza commerciale/tecnica in fiera;
- Elenco completo dei visitatori a chiusura manifestazione;

E' previsto, inoltre, l'invito di delegazioni di buyer asiatici provenienti dai Paesi limitrofi (Corea del Sud, Malaysia, Singapore, Australia...).

Segnaliamo che, per i Newcomer, ICE Tokyo fornisce un servizio di Mailing personalizzata al costo speciale di €540,00. Per maggiori informazioni contattare tokyo@ice.it

Sono a carico degli espositori le spese relative ad assicurazione e trasporto campionario, le spese di viaggio e alloggio del proprio personale presente in fiera e ogni altro servizio non compreso nel programma.

#### ASSEGNAZIONE SPAZI ESPOSITIVI

Al fine di consentire la partecipazione al maggior numero possibile di aziende, in fase di prima assegnazione sono previsti stand di 6mq e 9mq.

L'assegnazione di ulteriore spazio espositivo, se opzionato dall'azienda alla presentazione della domanda di partecipazione, verrà effettuata considerata la disponibilità di spazio totale.

Eventuale dichiarazione di accollo dovrà pervenire entro e non oltre il 29 aprile 2016. Oltre tale data, si procederà con fatturazione diretta all'azienda.

#### **EDIZIONE PRECEDENTE**

Edizione luglio 2015:

Espositori 155 (39 pelletteria, 59 calzature, 57 abbigliamento).

Visitatori "Shoes from Italy": 1.226 in rappresentanza di 808 aziende.

#### CONTATTI

ICE-AGENZIA - ROMA

Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Via Liszt 21 - 00144 Roma

Beni di Consumo

Dirigente: Dr. Ferdinando Fiore Riferimenti: Federica Galli Fulvia Nucci Maria Giovanna Gallo

Tel. 06 59929234 - 06 59929550 - 06 59926050 Fax. 06 89280357

calzature.pelletteria@ice.it

ICE TOKYO

ITALIAN TRADE COMMISSION - SHIN AYOAMA WEST BLDG. 16TH FLOOR orario lunedì-venerdì: 09:00-17:00 (+8 ore) Direttore ufficio: Aristide Martellini

Tel. 00813 34751401/34751404 Fax. 00813 34751440

tokyo@ice.it

# Modalità di adesione

Prezzo al mo

€ 290.00 + IVA

Per partecipare all'iniziativa le aziende dovranno inviare, a mezzo fax al numero indicato sui rispettivi moduli, entro il giorno 22 aprile 2016:

- Schede di adesione allegate e Regolamento generale firmati dal legale rappresentante e timbrati.

In caso di fatturazione ad altro soggetto, allegare la relativa Dichiarazione di accollo, in mancanza della quale la fattura sarà intestata direttamente all'azienda ammessa a partecipare.

Sono ammessi a partecipare esclusivamente produttori o detentori di marchi di calzature "Made in Italy".

#### INFORMAZIONI DA REGOLAMENTO

Ai sensi dell'art.12 del "Regolamento Generale" ICE il termine di rinuncia alla partecipazione viene ridotto a 2 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa. Trascorso tale termine, l'azienda sarà tenuta al pagamento della quota di partecipazione integrale o alla penale del 15% in caso di riassegnazione in tempo utile della stanza. Non saranno ammessi: moduli diversi da quello ICE, incompleti, illeggibili, sostituzioni tra aziende o ospitalità di aziende nello stand. Non saranno accolte le domande pervenute da aziende morose nei confronti dell'ICE anche se presentate da organismi associativi.

#### DICHIARAZIONE DI INTENTO

Eventuale Dichiarazione di Intento, intestata a ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale - P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa a: amministrazione@ice.it insieme alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate. La mancata trasmissione della documentazione di cui sopra comporterà l'impossibilità di emettere fattura in esenzione IVA. E' inoltre esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione della fattura.

#### Allegati

1. Scheda di adesione 1 2. Scheda di adesione 2 3. Informativa sulla privacy 4. Regolamento

Tokyo, GIAPPONE

#### INFO AGGIUNTIVE

SERVIZI ICE L'ICE offre l'opportunità di essere presenti gratuitamente nella THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY. sito www.italtrade.com (portale istituzionale rivolto agli operatori esteri).L'iscrizione deve avvenire in lingua inglese (o cinese o russo). THE MADE IN BUSINESS DIRECTORY è una vetrina virtuale, dove inserire la presentazione aziendale, foto dei prodotti e link al vostro sito web, acquisendo maggiore visibilità sui mercati internazionali. Per informazioni: tel 06 59926710 businessdirectory@ice.it.

Per infomazioni generali sui servizi ICE contattare AREA ASSISTENZA ALLE IMPRESE assistenza.export@ice.it - tel 06 59929388

I nostri Uffici ICE all'estero sono in grado di fornire una vasta gamma di servizi di marketing e informazioni che potranno integrare quelli compresi in questa iniziativa. Per maggiori informazioni contattare l'Ufficio di Tokyo (tokyo@ice.it.)

La presente circolare viene diffusa anche ad Associazioni, Consorzi, Camere di Commercio, ecc. Tali organismi sono invitati a diffondere l'iniziativa sul territorio e presso le aziende associate, utilizzando esclusivamente le schede inserite nella presente circolare ed evidenziando che si tratta di iniziativa realizzata nell'ambito del programma promozionale ICE-Agenzia.

Per poter essere ammesse a partecipare, le aziende il cui nominativo viene fornito da tali organismi, dovranno, comunque, inviare direttamente all'ICE-Agenzia la domanda di ammissione completa di scheda informativa debitamente compilata e firmata dal rappresentante legale. Ogni informativa sull'iniziativa verrà inviata da ICE-Agenzia direttamente alle aziende partecipanti, che avranno cura di raccordarsi con i propri rappresentanti di categoria o territoriali.



contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

#### Allegato n. 1 - Scheda di Adesione

All'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane - Ufficio Beni di Consumo - Calzature-Pelletteria fax n° 06 89280357 - att.ne Federica Galli 06.5992.9234 Fulvia Nucci 06.59929550 e-mail : calzature.pelletteria@ice.it Ragione sociale ..... Indirizzo..... Cap ...... Città/ Località ...... Provincia ...... Partita Iva ...... Codice Fiscale ..... Telefono.....Fax ..... E-Mail...... Sito Web ..... PROFILO AZIENDALE ....... % Export Su Fatturato (Anno. .....) Principali Mercati Esteri..... Adesione A: Assoc. Categoria Se Sì, Quale Consorzio Se Sì, Quale LA CODIFICA ATECO DELLA VOSTRA AZIENDA E': 🗆 🗆 🗆 🗆 🗆 INIZIATIVA: SHOES FROM ITALY LUOGO: TOKYO - GIAPPONE **DATA: 5-7 LUGLIO 2016** SCADENZA: 22 APRILE 2016 ☐ Stand espositivo 6mg € 1.740.00 ☐ Stand espositivo 9mg € 2.610.00 In caso di disponibilità, richiediamo mq aggiuntivi\*: □ 3 mq (totale stand 12 mq € 3.480,00 ÷ IVA) □ 6 mq (totale stand 15 mq € 4.350,00 + IVA) \* Siamo consapevoli che mq aggiuntivi potranno essere assegnati solo a chiusura delle adesioni in caso di disponibilità di spazio. In mancanza di disponibilità in tal senso, ci verrà assegnato uno stand da 9mq. Dichiariamo che le collezioni presentate sono "Made in Italy" "I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità alla legge 196/2003 per fini strettamente strumentali allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane". Firma ..... Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di aver ricevuto e letto le condizioni riportate nel "Regolamento Generale di

partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia" di approvarle ed accettarle integralmente e senza riserve. Dichiariamo, inoltre, di accettare fin d'ora e di rispettare integralmente tutte le istruzioni, modalità e regole emanate dall'ICE-Agenzia indicate nelle circolari relative a questa iniziativa. In particolare, come previsto dal Regolamento Generale:

Ci impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'importo dovuto entro la data di scadenza indicata in fattura (art. 7). Per espressa pattuizione de lingegradato, a seguito dell'annissione, a versare rimporto dovato entro la data di scaderiza morcata in fattara (art. 7). Per espressa pattuizione assunta tra le parti, anche in espressa deroga all'art.4 comma 2 del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231, prendiamo inoltre atto che l'inutile decorso di tale termine comporta l'applicazione delle spese e degli interessi legali di mora, ai sensi del D.Lgs.9 novembre 2002 n. 231 e successive integrazioni e modificazioni, fino al saldo (art.7).

Avremo la facoltà di esercitare la rinuncia entro il termine di gg. 2 dalla data di comunicazione dell'ammissione, trascorsi i quali saremo tenuti al pagamento integrale della quota dovuta (art.12).

Data Timbro e Firma del legale rappresentante
Dichiariamo, inoltre, di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, le clausole previste dagli artt. 3, 4, 6, 7, 12, 13, 19 del Regolamento Generale.
Data
In ottemperanza alla I. 675 del 31.12.1996, la restituzione del presente questionario è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.



### MOSTRA AUTONOMA SHOES FROM ITALY, TOKYO 5-7 LUGLIO 2016 SCHEDA DI ADESIONE - SEZIONE 2

EVENTUALE FATTURAZIONE AD ALTRO SOGGET timbro e firma del legale rappresentante)	TO – (allegare dichiarazione d'accollo su carta intestata,
DACIONE COCIAL E	
RAGIONE SOCIALE:	
VIAVNUMERO:CA	AP/CITTA':PROV
PREFISSO:FAX	F-MAII
PARTITA IVACOD. FIS	CALE
PRO	FILO AZIENDALE
Dipendenti nr Anno Fondazione Capita	le Soc. €
Percentuale Partecipazioni Estere%	
PERC. FATTURATO / EXPORT:% ANNO [	DI RIFERIMENTO:
PRINCIPALI FIERE A CUI PARTECIPA L'AZIENDA:	
PRINCIPALI MERCATI DI RIFERIMENTO .	
ASSOCIATO ASSOCALZATURIFICI SI NO	ASSOCIATO AIMPES SI NO
DATI PER IL CA	TALOGO/ALLESTIMENTO
INCARICATO IN FIERA E QUALIFICA	
MARCHI COMMERCIALI ESPOSTI	
CONTRACTOR OF CONTRACTOR CONTRACT	
NOMINATIVO UNICO SU INSEGNA E SU CATA	LOGO
(non verranno considerati: "Calzaturificio", "Pellet	torio" "Cno" "Cni" "Cno"
PDEVE DESCRIZIONE PROPORTE	
BREVE DESCRIZIONE PRODOTTO	
	Control of the Adoption described and the Control of the Adoption of the Adopt
NOME, INDIRIZZO, TEL. E FAX DELL'EVENTUA	ALE RAPPRESENTANTE LOCALE
	I I I I I I I I I I I I I I I I I I
	Contraction and the Contraction of the Contraction
TIPOLO	GIA DI PRODOTTO
TIPOLO Classico Elegante Trendy/Casua	
Classico Elegante Trendy/Casua	I Uomo Donna Bambino
	I Uomo Donna Bambino
Classico Elegante Trendy/Casua	I Uomo Donna Bambino
Classico Elegante Trendy/Casua PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO	I Uomo Donna Bambino :€
Classico Elegante Trendy/Casua	I Uomo Donna Bambino
Classico Elegante Trendy/Casua PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa	I Uomo Donna Bambino : €
Classico Elegante Trendy/Casua PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa	I Uomo Donna Bambino : €
Classico Elegante Trendy/Casua PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben	I Uomo Donna Bambino : €
Classico Elegante Trendy/Casua PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis	I Uomo Donna Bambino : €
Classico Elegante Trendy/Casua PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben	I Uomo Donna Bambino : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben  Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab	I Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab	I Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private late  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton	I Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private late  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton  Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate	I Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton  Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod	I Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003. di autorizzare	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton  Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod	I Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003. di autorizzare	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.  Data:  Dichiariamo, inoltre, di approvare espressamente, a	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.  Data:  Dichiariamo, inoltre, di approvare espressamente, a previste dagli artt. 2,3,4,5,6,7,11,12,13,18 del Regola	Uomo Donna Bambino  : €
PREZZO MEDIO DEL PRODOTTO ESPOSTO  Partecipiamo per la prima volta all'iniziativa  Partecipiamo in qualità di: produttrice di ben Consorzio multis  Siamo interessati a svolgere attività di private lab  Con la presente domanda di ammissione dichiari  Che le collezioni da presentare alla Mostra auton Di aver ricevuto e letto le condizioni riportate organizzate dall'ICE", di approvarle ed accettarle di rispettare integralmente tutte le istruzioni, mod In ottemperanza al D.lgs 196/2003, di autorizzare gli scopi relativi all'iniziativa stessa.  Data:  Dichiariamo, inoltre, di approvare espressamente, a	Uomo Donna Bambino  : €



### INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. Lgs. N. 196/2003

I Suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dell'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE-Agenzia.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la *customer satisfaction* ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE-Agenzia.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del D.Lgs. n.196/2003.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE-Agenzia, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso il Coordinamento Promozione del Made in Italy della stessa Sede di Roma.

## REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE PROMOZIONALI ORGANIZZATE DALL'ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

Il presente regolamento ha carattere di indirizzo generale. Particolari specifiche attinenti alle singole iniziative sono precisate nelle relative circolari di pubblicizzazione

ART. 1. PREMESSA Le iniziative sono organizzate dall'ICE, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, seguito denominata ICE-Agenzia, per l'internazionalizzazione imprese italiane, delle nonché commercializzazione dei beni e dei servizi italiani nei mercati internazionali, e di promuovere l'immagine del prodotto italiano nel mondo. Tale attività è svolta nel quadro della politica di promozione ed internazionalizzazione delle imprese in conformità alle linee guida e di indirizzo strategico assunte dalla Cabina di Regia istituita dal D.L. 6/12/11 n. 201, convertito dalla L. 214 del 22/12/11.

ART. 2. PARTECIPAZIONE Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso le CCIAA. Qualora partecipino tramite propri incaricati o rappresentanti in loco, rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'ICE-Agenzia in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate dall'ICE-Agenzia per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

#### ART. 3. DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI

L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente tramite la "domanda di ammissione" con le modalità previste dalla/e circolare/i informativa/e.

Deve pervenire entro i termini indicati per la specifica iniziativa.

In ogni caso, sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte

Deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda con apposizione del timbro recante la denominazione sociale.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti.

Sono escluse le aziende che: non sono in regola con i pagamenti dovuti all'ICE-Agenzia o all'ICE-Istituto nazionale per il Commercio Estero; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'ICE-Agenzia o all'immagine dell'Italia; non hanno dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende; non hanno comunicato, entro la data di realizzazione dell'evento o entro il termine previsto dalla/e circolare/i, la propria rinuncia alla partecipazione ad iniziative che non prevedevano quota di partecipazione causando lamentele o proteste giustificate da parte delle altre aziende italiane ed estere partecipanti.

Tali clausole sono applicabili dall'ICE-Agenzia a tutte le iniziative sia a titolo oneroso che a titolo gratuito.

In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione delle relative motivazioni.

ART. 4. QUOTA DI PARTECIPAZIONE La quota di partecipazione, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni se non espressamente previsto. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa. Tale quota è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione"

l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

ART. 5. PARTECIPAZIONI A TITOLO GRATUITO II presente Regolamento è valido anche per le iniziative che non prevedono per l'adesione il pagamento di una quota di partecipazione.

ART. 6. AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA L'ammissione all'iniziativa è data dall'ICE-Agenzia a mezzo comunicazione scritta.

L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'ICE-Agenzia tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'ICE-Agenzia può avere necessità di assegnare una superficie non esattamente corrispondente per dimensione ed ubicazione a quella richiesta.

L'ICE-Agenzia si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti.

In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'ICE-Agenzia.

ART. 7. PAGAMENTI E RIMBORSI Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'ICE-Agenzia un anticipo sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa l'ICE-Agenzia procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. L'azienda ammessa prende atto che, per espressa pattuizione qui assunta tra le parti, anche in espressa deroga a quanto indicato dall'art. 4 comma 2 del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231, il termine di pagamento della fattura è indicato sulla fattura medesima e che il mancato rispetto del termine determina, senza che sia necessaria la costituzione in mora, l'applicazione da tale momento e sino al saldo, degli interessi legali di mora ai sensi del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231 e successive integrazioni e modificazioni e delle spese per danni previste nel medesimo Decreto Legislativo.

In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione.

Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta nei termini previsti dalla fattura o dalla circolare di partecipazione, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato o partecipare all'iniziativa.

ART. 8. PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE-AGENZIA Sono di norma a carico dell'azienda espositrice le seguenti prestazioni alle quali la stessa dovrà provvedere in proprio ed a proprie salvo diversa indicazione: spedizioni-trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno, con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione in esposizione all'interno area-stand, apertura-chiusura immagazzinamento movimentazione, imballaggi; collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature in esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprowisti di impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'ICE-Agenzia; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex, ed altre apparecchiature può essere richiesto all'ICE-Agenzia fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

#### ART. 9. DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND

L'area e/o lo stand, se predisposto dall'ICE-Agenzia, vengono forniti secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa.

Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni presentate in loco potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi.

La scritta richiesta dalla azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'ICE-Agenzia laddove fosse necessario per esigenza di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'ICE-Agenzia in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

ART. 10. AREA/STAND NON ALLESTITI Nel caso di iniziative in cui l'ICE-Agenzia procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa ecc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

ART. 11. SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reimballaggio del campionario prima del termine previsto dalla/e circolare/i o dal regolamento dell'ente fiera. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'ICE-Agenzia. L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'ICE-Agenzia stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa.

E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario a tali prodotti.

ART. 12. RINUNCE\_L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'ICE-Agenzia avente valore legale nelle modalità eventualmente previste per la specifica iniziativa.

Se la rinuncia viene notificata all'ICE-Agenzia entro 10 giorni dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa o la riduzione della superficie assegnata, nulla è dovuto dall'azienda.

In casi eccezionali, espressamente previsti nella/e circolare/i informativa/e, e dipendenti dalla tipologia delle iniziative e dalle loro finalità, nonché dalla ristrettezza dei tempi di realizzazione, tale termine può essere ridotto. Non può, tuttavia, essere inferiore a 2 giorni.

Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'ICE-Agenzia per la realizzazione dell'iniziativa.

Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria, venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 15% dell'ammontare dovuto.

In caso di iniziative che non prevedano la riassegnazione di spazi/stand, trascorso tale termine, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto.

ART. 13.RECLAMI Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE-Agenzia, dovranno essere immediatamente dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'ICE-Agenzia onde consentirne l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'ICE-Agenzia potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli stessi vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopracitati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difformi, omessi o non completati.

#### ART. 14. AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITA'

L'ICE-Agenzia pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, etc.).

#### ART. 15. TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITA' DOGANALI

Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'ICE-Agenzia non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

ART. 16. ASSICURAZIONE La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione a beni e persone. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'ICE-Agenzia, entro i termini indicati, della fattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'ICE-Agenzia non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

ART. 17. ORGANIZZAZIONE VIAGGI. Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzie di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'ICE-Agenzia per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

ART. 18. PERSONALE PER LO STAND. L'ICE-Agenzia offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'ICE-Agenzia per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

ART. 19. FORO COMPETENTE. Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere tra l'ICE-Agenzia e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.

Data	_	
Firma e timbro del Legal	e Rappresentante	
.08.08.08		